

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΑΘΗΝΑ 30 ΙΟΥΝΙΟΥ 1992	ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 107

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΝΟΜΟΙ

ΝΟΜΟΣ ΑΡΙΘ. 2057 (1)

Κύρωση Συμφωνίας σχετικά με την προστασία διαβαθμισμένων πληροφοριών και του συνημμένου Πρωτοκόλλου μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και του Βασιλείου της Ισπανίας.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Εκδίδουμε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

Άρθρο Πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος η Συμφωνία σχετικά με την προστασία διαβαθμισμένων πληροφοριών και το συνημμένο Πρωτόκολλο μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και του Βασιλείου της Ισπανίας, που υπογράφηκε στην Αθήνα στις 25 Ιανουαρίου 1990 και του οποίου το κείμενο σε πρωτότυπο στην ελληνική γλώσσα έχει ως εξής:

ΣΥΜΦΩΝΙΑ
ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΔΙΑΒΑΘΜΙΣΜΕΝΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΙΣΠΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Το Βασίλειο της Ισπανίας και η Ελληνική Δημοκρατία, προκειμένου να εγγυηθούν την ασφάλεια όλων των πληροφοριών αμυντικού ενδιαφέροντος, οι οποίες είναι διαβαθμισμένες από τις αρμόδιες αρχές του ενός εκ των δύο μερών και μεταβιβάζονται στο άλλο δια μέσου των αρχών ή των ρητά εξουσιοδοτημένων για το σκοπό αυτόν οργανισμών, τόσο προς κάλυψη των αναγκών της δημόσιας διοίκησης όσο και στα πλαίσια αναθέσεων του Κράτους σε δημόσιους οργανισμούς ή ιδιωτικούς οργανισμούς αμφοτέρων των χωρών, και προς εκπλήρωση του οριζομένου στο άρθρο 9 της Συμφωνίας συνεργασίας αναφορικά με την Άμυνα, η οποία υπεγράφη από αμφότερα τα μέρη και ετέθη εν ισχύϊ στις 9 Φεβρουαρίου 1987, συμφώνησαν:

ΑΡΘΡΟ ΠΡΩΤΟ

Αμφότερα τα μέρη έχοντα γνώση της Νομοθεσίας περί Ασφαλείας της διαβαθμισμένης πληροφορίας, η οποία ισχύει για το άλλο Μέρος, δηλώνουν την ικανοποίησή τους σχετικά με την προστασία η οποία προσφέρεται από την αναφερόμενη Νομοθεσία.

ΑΡΘΡΟ ΔΕΥΤΕΡΟ

Αμφότερα τα Μέρη θα υιοθετήσουν, σύμφωνα με τις αντίστοιχες προς

αυτά Νομοθεσίες, τα κατάλληλα μέτρα έτσι ώστε οι ανταλλαγείσες διαβαθμισμένες πληροφορίες να προστατεύονται από τους ισχύοντες για ένα έκαστο των Μερών νόμους.

ΑΡΘΡΟ ΤΡΙΤΟ

Οι λεπτομέρειες οι σχετικές με την οργάνωση της προστασίας και της μεταβίβασης των πληροφοριών, η ασφάλεια η σχετική με τα άτομα, καθώς επίσης και οι επισκέψεις και επιθεωρήσεις οι συνεπαγόμενες από την ανταλλαγή διαβαθμισμένων πληροφοριών, στις οποίες αναφέρεται η παρούσα Συμφωνία, ρυθμίζονται από ένα Πρωτόκολλο συνημμένο στη συμφωνία.

ΑΡΘΡΟ ΤΕΤΑΡΤΟ

Η παρούσα Συμφωνία αποτελεί, μαζί με το Πρωτόκολλο το οποίο την επεξηγεί τον Κανονισμό Ασφαλείας, ο οποίος είναι κοινός για όλες τις ανταλλαγές διαβαθμισμένων πληροφοριών οι οποίες θα πραγματοποιηθούν στα πλαίσια της Συμφωνίας συνεργασίας στον αμυντικό τομέα.

ΑΡΘΡΟ ΠΕΜΠΤΟ

Η προστασία, η οποία προβλέπεται με την παρούσα Συμφωνία, καλύπτει τόσο τις πληροφορίες οι οποίες έχουν γνωστοποιηθεί κατά την διάρκεια της ισχύος της παρούσας όσο και τις προκύπτουσες από ειδικές συμφωνίες, συμβάσεις ή υποσυμβάσεις, οι οποίες καλύπτονται από την παρούσα Συμφωνία, ακόμη και εάν η μεταβίβασή τους πραγματοποιηθεί μετά την καταγγελία της παρούσας Συμφωνίας εκ μέρους οποιουδήποτε εκ των Μερών.

ΑΡΘΡΟ ΕΚΤΟ

Οι υπεύθυνες αρχές για την ασφάλεια στα πλαίσια της παρούσας Συμφωνίας είναι:

– ΓΙΑ ΤΗΝ ΙΣΠΑΝΙΑ: Ο Γενικός Διευθυντής του Ανωτάτου Κέντρου Πληροφοριών Αμύνης.

– ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ: Ο Α΄ Υπαρχηγός του Γενικού Επιτελείου Εθνικής Άμυνας.

ΑΡΘΡΟ ΕΒΔΟΜΟ

Η προστασία των ανταλλασσόμενων μεταξύ των δύο Μερών διαβαθμισμένων πληροφοριών θα υπόκειται στους κάτωθι όρους:

7.1. Ο Αποδέκτης δεν θα μεταβιβάζει την πληροφορία σε τρίτους χωρίς προηγούμενη εξουσιοδότηση εκ μέρους του Μεταβιβάζοντος Μέρους.

7.2. Ο Αποδέκτης θα χαρακτηρίζει τις πληροφορίες τις οποίες θα λαμβάνει με χαρακτηρισμό ασφαλείας ισοδύναμο προς εκείνον ο οποίος έχει δοθεί από το Μεταβιβάζον Μέρος, και σύμφωνα με τον ρητά αναφερόμενο χαρακτηρισμό.

7.3. Οι ληφθέντες πληροφορίες θα χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για τους σκοπούς οι οποίοι προβλέπονται στις ειδικές συμφωνίες, συμβάσεις ή υποσυμβάσεις για τις οποίες παρέχονται.

7.4. Ο αποδέκτης θα σέβεται τα ιδιωτικά δικαιώματα, όπως είναι οι ευρεσιτεχνίες, δικαίωμα αντιγραφής ή εμπορικά απόρρητα που καλύπτονται από τις ληφθείσες πληροφορίες.

ΑΡΘΡΟ ΟΓΔΟΟ

Η παρούσα Συμφωνία θα τεθεί εν ισχύϊ κατά την ημερομηνία κατά την οποία τα Μέρη θα λάβουν αμοιβαία ενημέρωση περί εκπλήρωσης των απαιτούμενων προϋποθέσεων προς το σκοπό αυτόν, σύμφωνα με τη νομοθεσία τους και θα ισχύει για περίοδο δέκα (10) ετών, δυναμένης της σιωπηρής ανανέωσεώς της για περιόδους δύο (2) ετών, εκτός εάν ένα από τα Μέρη κοινοποιήσει εγγράφως στο άλλο αντίθετη περί αυτού επιθυμία, έξι (6) μήνες τουλάχιστον πριν από τη λήξη των ως άνω αναφερόμενων περιόδων ισχύος.

ΕΙΣ ΠΙΣΤΗ, οι Εκπρόσωποι των Μερών, δεόντως εξουσιοδοτημένοι προς ταύτα, υπογράφουν την παρούσα Συμφωνία.

Συνετάγη στην Αθήνα στις 26 Ιανουαρίου 1990 σε δύο αντίτυπα συντεταγμένα στην ισπανική και στην ελληνική, αμφοτέρων εχόντων την αυτήν πίστη.

ΓΙΑ ΤΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ ΤΗΣ ΙΣΠΑΝΙΑΣ	ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
(υπογραφή)	(υπογραφή)
	Αντιπτέραρχος
ENRIQUE-MAHOU STAUFFER	ΣΤΑΥΡΑΚΑΚΗΣ Χ.
Πρέσβης Ισπανίας	Α΄ Υπαρχηγός ΓΕΕΘΑ

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΣΥΝΗΜΜΕΝΟ ΣΤΗΝ ΙΣΠΑΝΟ-ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΠΕΡΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΩΝ ΔΙΑΒΑΘΜΙΣΜΕΝΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

Το παρόν Πρωτόκολλο ρυθμίζει τις λεπτομέρειες τις σχετικές με την γενική οργάνωση της ασφάλειας, έτσι όπως αυτή προβλέπεται στο άρθρο 3 της Συμφωνίας περί προστασίας των διαβαθμισμένων μεταξύ του Βασιλείου της Ισπανίας και της Ελληνικής Δημοκρατίας, η οποία υπεγράφη στις 14 Φεβρουαρίου 1989, από τους εκπροσώπους αμφοτέρων των Μερών και αποτελεί αναπόσπαστο μέρος αυτής.

ΑΡΘΡΟ ΠΡΩΤΟ

Αμφότερα τα Μέρη, έχοντα γνώση των μέτρων ασφαλείας των προβλεπόμενων από τα αντίστοιχα εθνικά δίκαια περί προστασίας των σχετικών πληροφοριών διαφόρων κατηγοριών διαβάθμισης, αποφάσισαν να υιοθετήσουν από κοινού τις ακόλουθες αντιστοιχίες:

ΙΣΠΑΝΙΑ	ΕΛΛΑΔΑ
SECRTO	ΑΚΡΩΣ ΑΠΟΡΡΗΤΟ
RESERVDO	ΑΠΟΡΡΗΤΟ
CONFIDENCIA	ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ
DIFUSION LIMITADA	ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΑΡΘΡΟ ΔΕΥΤΕΡΟ

Διαβαθμισμένες πληροφορίες νοούνται όσες, προς συμφέρον της Εθνικής Ασφάλειας του Μεταβιβάζοντος Μέρους και σύμφωνα με τους ισχύοντες νόμους και διατάξεις του, απαιτούν προστασία από μη εμουσιοδοτημένη αποκάλυψη όπως θεωρείται από τις αρμόδιες αρχές. Συμπεριλαμβάνονται γραπτές, προφορικές ή οπτικές πληροφορίες καταχωρημένες με οιανδήποτε μορφή σε οποιοδήποτε φυσικό μέσο ικανό να τις αποθηκεύσει και να τις μεταφέρει.

ΑΡΘΡΟ ΤΡΙΤΟ

Σε κάθε σύμβαση ή επί μέρους σύμβαση, η οποία ενέχει την παραχώρηση διαβαθμισμένων πληροφοριών, θα περιέχεται «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ», το οποίο οφείλει να αναφέρεται στο παρόν Πρωτόκολλο.

Το ως άνω Παράρτημα Ασφαλείας θα δύναται να συμπληρωθεί η τροποποιηθεί στην περίπτωση κατά την οποία προκύψουν αλλαγές στην αρχική έκθεση των προς προστασία πληροφοριών και/η διαφοροποιήσεις στις κατηγορίες διαβάθμισης ορισμένων εξ αυτών.

ΑΡΘΡΟ ΤΕΤΑΡΤΟ

Το «Παράρτημα Ασφαλείας», το οποίο ενσωματώνεται σε κάθε σύμβαση, ή επί μέρους σύμβαση θα πρέπει να προβλέπει τα παραπάνω:

4.1. – Τις διαβαθμισμένες πληροφορίες που πρόκειται να ανταλλαγούν, όπως επίσης και την κατηγορία της διαβάθμισης που αποδίδεται στην καθεμία.

4.2. – Τις αρχές ή οργανισμούς κάθε μέρους, αρμόδιους προς εξουσιοδότηση της διάδοσης και συντονισμό της ασφάλειας των διαβαθμισμένων πληροφοριών που καλύπτονται από τη σύμβαση.

4.3. – Τους διαύλους μεταβίβασης των διαβαθμισμένων πληροφοριών μεταξύ των ενδιαφερόμενων αρχών ή συμβαλλομένων.

4.4. – Τις διαδικασίες ή μηχανισμούς γνωστοποίησης των διαφοροποιήσεων οι οποίες δύνανται να προκύψουν σχετικά με τις προς προστασίαν πληροφορίες, είτε λόγω μεταβολής των κατηγοριών διαβάθμισης είτε λόγω του ότι δεν υφίσταται πλέον ανάγκη προς προστασία αυτών.

4.5. – Τις διατυπώσεις και διαδικασίες για την επίσκεψη, πρόσβαση ή επιθεώρηση από αρμοδίους μιας των χωρών στις εγκαταστάσεις ή επιχειρήσεις της άλλης σχετιζόμενες με τη σύμβαση.

4.6. – Τις διαδικασίες προς πραγματοποίηση των επιθεωρήσεων ασφάλειας των αντιπροσώπων ενός εκ των συμβαλλομένων Μερών στις εγκαταστάσεις ή επιχειρήσεις του άλλου, όπου φυλάσσονται οι διαβαθμισμένες πληροφορίες που έχουν παραχωρηθεί απ' αυτό.

ΑΡΘΡΟ ΠΕΜΠΤΟ

Οι υπεύθυνες αρχές ασφάλειας ή ο αντίστοιχος οργανισμος ενός εκάστου των μερών, εγγυώνται την ασφάλεια των διαβαθμισμένων πληροφοριών στο χώρο των αντίστοιχων εθνικών εδαφών αντιστοίχως κατόπιν εφαρμογής των όρων του παρόντος Πρωτοκόλλου, σε ότι αφορά:

5.1. – Τη δήλωση ικανότητας, για σκοπούς ασφάλειας, των ενδιαφερομένων για την πραγματοποίηση των συμβάσεων επιχειρήσεων.

5.2. – Τον καθορισμό μέτρων προστασίας για μία εκάστη των κατηγοριών διαβάθμισης των πληροφοριών και τον έλεγχο σχετικά με την εφαρμογή τους, ειδικά σε ότι αφορά τις ενδιαφερόμενες επιχειρήσεις.

5.3. – Την παραχώρηση εγγυήσεων ασφαλείας προς τα πρόσωπα τα οποία θα χρειαστεί να λάβουν γνώση των διαβαθμισμένων πληροφοριών.

5.4. – Την απαίτηση μιας εξουσιοδότησης πρόσβασης στις διαβαθμισμένες πληροφορίες προς τα άτομα τα οποία, αφού τους έχει χορηγηθεί η δέουσα εξουσιοδότηση, θα χρειαστεί να λάβουν γνώση των διαβαθμισμένων πληροφοριών.

ΑΡΘΡΟ ΕΚΤΟ

Ουδείς δύναται να έχει πρόσβαση στις διαβαθμισμένες πληροφορίες εάν δεν πληρεί τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

6.1. – Να είναι αναγκαίο να λάβει γνώση των διαβαθμισμένων πληροφοριών εξαιτίας της θέσεώς του.

6.2. – Να έχει την εγγύηση ασφάλειας, η οποία θα έχει εκδοθεί από την αρμόδια αρχή.

6.3. – Να έχει πληροφορηθεί αναφορικά με τις ευθύνες τις σχετικές με την εκπλήρωση του εθνικού κανονισμού περί προστασίας των διαβαθμισμένων πληροφοριών και των ειδικών διατάξεων της παρούσας Συμφωνίας.

6.4. – Να έχει, για μία εκάστη σύμβαση, εξουσιοδότηση πρόσβασης στις διαβαθμισμένες πληροφορίες, οι οποίες σχετίζονται με αυτή.

ΑΡΘΡΟ ΕΒΔΟΜΟ

Οποιαδήποτε περίπτωση παραβίασης, απώλειας ή κινδύνου σχετικά με τις διαβαθμισμένες πληροφορίες που ελήφθησαν στα πλαίσια της παρούσας Συμφωνίας, θα αντιμετωπιστεί σύμφωνα με τη νομοθεσία που ισχύει στην χώρα αποδέκτη, προκειμένου να προστατευθούν οι διαβαθμισμένες πληροφορίες αυτής της ίδιας. Το άλλο συμβαλλόμενο μέρος θα πρέπει να πληροφορηθεί σχετικά το συντομότερο δυνατό, καθώς επίσης και με τα μέτρα που υιοθετήθηκαν και τα αποτελέσματα αυτών.

ΑΡΘΡΟ ΟΓΔΟΟ

Κατά την εκπνοή της ισχύος ενός εκάστου εκ των Παραρτημάτων Ασφαλείας, η χώρα «Αποδέκτης» θα πρέπει να απευθύνει ερώτημα προς το άλλο μέρος προκειμένου να προσδιορίσει για ποιό χρονικό διάστημα αυτή η χώρα, θα υποχρεούται να διατηρήσει την προστασία των πληροφοριών τις οποίες έλαβε. Το Μεταβιβάζον τις πληροφορίες Μέρος δύναται να απαιτήσει την επιστροφή των πληροφοριών εκείνων τις οποίες θεωρεί απαραίτητες, εξαιρούμενων εκείνων τις οποίες θεωρεί αναγκαίες για το χειρισμό και διατήρηση του υλικού το οποίο φυλλάσσεται από την άλλη χώρα, αφού λήξει η ισχύς του αναφερόμενου Παραρτήματος Ασφαλείας.

ΑΡΘΡΟ ΕΝΑΤΟ

Το Μέρος το οποίο στέλνει επισκέπτες θα αποστείλει προς το άλλο τις αντίστοιχες αιτήσεις εξουσιοδοτήσεως στις οποίες θα αναφέρει τα κάτωθι στοιχεία:

9.1. – Ονοματεπώνυμο του προτεινόμενου επισκέπτη, ημερομηνία και τόπος γέννησης, υπηκοότητα και αριθμό διαβατηρίου.

9.2. – Επίσημη κατηγορία επισκέπτη με την επωνυμία της επιχείρησης ή οργανισμού τον οποίο εκπροσωπεί ή στον οποίο ανήκει.

9.3. – Βαθμός εγγύησης Ασφάλειας του επισκέπτη.

9.4. – Επωνυμία (ή όνομα) και διεύθυνση της επιχείρησης ή της εγκατάστασης προς επίσκεψη εκ μέρους του επισκέπτη.

9.5. – Ονοματεπώνυμο και κατηγορία (βαθμός) του ατόμου ή των ατόμων προς επίσκεψη εκ μέρους του επισκέπτη.

9.6. – Σκοπός της επίσκεψης.

9.7. – Ημερομηνία επίσκεψης ή χρονική περίοδος κατά τη διάρκεια της οποίας θα ισχύει η εξουσιοδότηση για την πραγματοποίηση της επίσκεψης.

Οι προς έγκριση των επισκέψεων αιτήσεις θα πρέπει να παραληφθούν από τις Αρχές της χώρας που θα δεχθεί την επίσκεψη, τριάντα (30) τουλάχιστον ημέρες πριν από την πραγματοποίηση της επίσκεψης.

Οι διαδικασίες για τις αιτήσεις εξουσιοδότησης προς επίσκεψη αναφέρονται με κάθε λεπτομέρεια στο Παράρτημα Ασφαλείας.

Η χώρα στην οποία αποστέλλεται η αίτηση έχει δικαίωμα να την απορρίψει ή να την κάνει αποδεκτή και στη δεύτερη περίπτωση είναι υπεύθυνη για την ειδοποίηση του συμβαλλόμενου Μέρους σχετικά με την προγραμματισμένη επίσκεψη.

ΑΡΘΡΟ ΔΕΚΑΤΟ

Οι επιθεωρήσεις και οι έλεγχοι που σχετίζονται με την εφαρμογή και την αποτελεσματικότητα των μέτρων προκειμένου για την εγγύηση της προστασίας των διαβαθμισμένων πληροφοριών που αποστέλλονται από το ένα συμβαλλόμενο Μέρος προς το άλλο, θα πραγματοποιούνται από αντιπροσώπους της αρχής που είναι υπεύθυνη για την ασφάλεια ή του αρμόδιου οργανισμού του Αποδέκτη.

Κατά την πραγματοποίηση των ως άνω αναφερόμενων επιθεωρήσεων ή ελέγχων είναι δυνατό να συμμετέχει ένας εκπρόσωπος του άλλου Μέρους. Για το σκοπό αυτόν, οι αρμόδιες αρχές της χώρας που χορήγησε διαβαθμισμένες πληροφορίες θα κοινοποιήσουν στις αρχές της αποδέκτριας χώρας την επιθυμία τους να συμμετάσχουν στην αναφερόμενη επιθεώρηση.

Η τελευταία εξ αυτών θα γνωστοποιήσει την ακριβή ημερομηνία της επιθεώρησης δεκαπέντε (15) ημέρες τουλάχιστον πριν από την πραγματοποίηση της επιθεώρησης.

ΑΡΘΡΟ ΕΝΔΕΚΑΤΟ

Απαγορεύεται η παραχώρηση ή η διάδοση, για διαφημιστικούς σκοπούς, πληροφοριών οι οποίες σχετίζονται με διαβαθμισμένες συμβάσεις.

Ωστόσο, προς τον σκοπό αυτό δύνανται να παραχωρηθούν πληροφορίες μη διαβαθμισμένες, όταν και εφόσον υπάρχει προηγούμενη συγκατάθεση αμφοτέρων των Μερών.

ΑΡΘΡΟ ΔΩΔΕΚΑΤΟ

Το Μέρος Αποδέκτης θα είναι υπεύθυνο για τις πληροφορίες τις οποίες έχει λάβει από τη στιγμή λήψης του, τόσο εάν οι πληροφορίες ευρίσκονται εντός της εδαφικής δικαιοδοσίας του όσο και στην περίπτωση κατά την οποία, οι ενδιαφερόμενες πληροφορίες βρίσκονται στα χέρια εξουσιοδοτημένων εκ μέρους αυτού ατόμων, που πρόκειται να ταξιδεύσουν σε άλλη χώρα, σύμφωνα με το παρόν Πρωτόκολλο.

ΑΡΘΡΟ ΔΕΚΑΤΟ ΤΡΙΤΟ

Το παρόν Πρωτόκολλο θα τεθεί εν ισχύι, έχει νομική διάρκεια και δύναται να καταγγελθεί, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 της Συμφωνίας περί προστασίας διαβαθμισμένων πληροφοριών, της οποίας το παρόν Πρωτόκολλο αποτελεί μέρος.

Η καταγγελία του παρόντος Πρωτοκόλλου δεν θα ενέχει τη διακοπή των μέτρων προστασίας των ανταλλαγεισών κατά τη διάρκεια της περιόδου ισχύος του παρόντος Πρωτοκόλλου διαβαθμισμένων πληροφοριών.

Υπεγράφη στην Αθήνα στις 25 Ιανουαρίου 1990 σε δύο αντίτυπα συντεταγμένα στην Ισπανική και στην Ελληνική, αμφοτέρων εχόντων την αυτήν πίστη.

ΓΙΑ ΤΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ ΤΗΣ ΙΣΠΑΝΙΑΣ	ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
(υπογραφή)	(υπογραφή)
	Αντιπτέραρχος
ENRIQUE-MAHOU STAUFFER	ΣΤΑΥΡΑΚΑΚΗΣ Χ.
Πρέσβης Ισπανίας	Α' Υπαρχηγός ΓΕΕΘΑ

Άρθρο δεύτερο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως, της δε κυρούμενης Συμφωνίας από την ολοκλήρωση των προϋποθέσεων του άρθρου 8 αυτής.

Παραγγέλλουμε τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως νόμου του Κράτους.

Αθήνα, 19 Ιουνίου 1992

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ
ΙΩΑΝ. ΒΑΡΒΙΤΣΙΩΤΗΣ

Η ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΒΙΡΓ. ΤΣΟΥΔΕΡΟΥ

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφαγίδα του Κράτους

Αθήνα, 25 Ιουνίου 1992

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
Μ. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 214 (2)

Ίδρυση της Ιεράς Ανδρώας Κοινοβιακής Μονής Αγίου Ιωάννου Προδρόμου Νιχησσιανής της Ιεράς Μητροπόλεως Ελευθερουπόλεως.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του άρθρου 39 παρ. 3 του Ν. 590/77 «περί Καταστατικού Χάρτη της Εκκλησίας της Ελλάδος» (ΦΕΚ 146 τ.Α').

2. Τη σύμφωνη γνώμη του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Ελευθερουπόλεως που περιλαμβάνεται στο αριθ. 33/92 έγγραφό του.

3. Την έγκριση της Ιεράς Συνόδου της Εκκλησίας της Ελλάδος που χορηγήθηκε στη Συνεδρίαση της 4.3.1992 (αριθμ. εγγράφου 901/408/1992).

4. Την αριθμ. 209/92 γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας, με πρόταση του Υπουργού Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, αποφασίζουμε:

Άρθρο μόνο

Ιδρύεται Ιερά Ανδρώα Κοινοβιακή Μονή Αγίου Ιωάννου Προδρόμου στην περιοχή Νισησσιάνης, της Ιεράς Μητροπόλεως Ελευθερουπόλεως.

Στον Υπουργό Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος διατάγματος.

Αθήνα, 19 Ιουνίου 1992

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΦΛΙΑΣ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 215 (3)

Ίδρυση της Ανδρώας Κοινοβιακής Ιεράς Μονής των νεοφανών Αγίων Ραφαήλ, Νικολάου και Ειρήνης στην περιοχή Γουμενίσσης της Ιεράς Μητροπόλεως Γουμενίσσης Αξιουπόλεως και Πολυκάστρου.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του άρθρου 39 παρ. 3 του Ν. 590/77 «περί Καταστατικού Χάρτη της Εκκλησίας της Ελλάδος» (ΦΕΚ 146 τ.Α').

2. Την σύμφωνη γνώμη του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Γουμενίσσης Αξιουπόλεως και Πολυκάστρου που περιλαμβάνεται στο αριθμ. 27/4/1.2.1992 έγγραφό του (σχετ. απόφαση αριθμ. 4/92).

3. Την έγκριση της Ιεράς Συνόδου της Εκκλησίας της Ελλάδος που χορηγήθηκε στη συνεδρίαση της 4.3.1992 (αριθμ. εγγράφου 918/381/1992.

4. Την αριθμ. 211/1992 γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας με πρόταση του Υπουργού Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, αποφασίζουμε:

Άρθρο μόνο

Ιδρύεται Ιερά Ανδρώα Κοινοβιακή Μονή των νεοφανών Αγίων Ραφαήλ, Νικολάου και Ειρήνης στην περιοχή Γουμενίσσης της Ιεράς Μητροπόλεως Γουμενίσσης Αξιουπόλεως και Πολυκάστρου.

Στον Υπουργό Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος διατάγματος.

Αθήνα, 19 Ιουνίου 1992

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΦΛΙΑΣ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 216 (4)

Τροποποίηση διατάξεων του Προεδρικού Διατάγματος 199Α'/91 (77Α') «Σύσταση Κλάδων στο Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας».

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τη διάταξη του άρθρου 78 παρ. 1 και 11 του Ν. 1892/1990 «Για τον εκσυγχρονισμό και την ανάπτυξη και άλλες διατάξεις» (101Α') όπως η παρ. 11 συμπληρώθηκε από το άρθρο 8 του Ν. 1940/1991 (40Α') «Μονάδα Ειδικών αποστολών Λιμενικού Σώματος (ΜΕΑ/ΛΣ) και άλλες διατάξεις περί αυτού».

2. Το Π.Δ. 259/1988 (117Α') «Οργανισμός Υπουργείου Εμπορικής Ναυτιλίας».

3. Το Π.Δ. 98/91 (44Α') «Σύσταση Διεύθυνσης Εκπαίδευσης στο Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας».

4. Την αριθμ. 244/1992 γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας, μετά από πρόταση των Υπουργών Προεδρίας της Κυβέρνησης και Εμπορικής Ναυτιλίας, αποφασίζουμε:

Άρθρο Μόνο

Η παράγραφος 1 του άρθρου Μόνου του Π.Δ. 199Α'/91 (77Α') τροποποιείται ως εξής:

«1. Στο Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας συνιστώνται οι ακόλουθοι Κλάδοι:

α) Κλάδος Προσωπικού και Διοικητικής Μέριμνας, που συγκροτείται από τις Διευθύνσεις:

(1) Προσωπικού Λιμενικού Σώματος
(2) Πολιτικού Προσωπικού
(3) Οργάνωσης και Πληροφορικής
(4) Εκπαίδευσης

β) Κλάδος Λιμενικής Αστυνομίας και Εποπτείας Λιμένων, που συγκροτείται από τις Διευθύνσεις:

(1) Λιμενικής Αστυνομίας
(2) Ασφάλειας
(3) Θαλασσίων Συγκοινωνιών
(4) Λιμένων και Λιμενικών Έργων

γ) Κλάδος Πλοίων και Ναυτιλιακής Πολιτικής, που συγκροτείται από τις Διευθύνσεις:

(1) Ποντοπλοΐας και Ναυτιλιακών Σχέσεων
(2) Ασφάλειας Ναυσιπλοΐας
(3) Προστασίας Θαλασσίου Περιβάλλοντος

(δ) Κλάδος Προσωπικού Πλοίων, που συγκροτείται από τις Διευθύνσεις:

(1) Ναυτικής Εργασίας
(2) Εκπαίδευσης Ναυτικών
(3) Ασφάλισης Ναυτικών
(4) Πρόνοιας Ναυτικών».

Στον Υπουργό Εμπορικής Ναυτιλίας αναθέτουμε την δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος διατάγματος.

Αθήνα, 19 Ιουνίου 1992

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ
ΣΩΤΗΡΙΟΣ ΚΟΥΒΕΛΑΣ

ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ
ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ ΠΑΥΛΙΔΗΣ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 217 (5)

Οργανικές θέσεις αστυνομικού προσωπικού γενικών καθηκόντων

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:

α) Του άρθρου 11 παρ. 1 εδάφ. γ' και παρ. 7 του Ν. 1481/1984 «Οργανισμός του Υπουργείου Δημόσιας Τάξης» (Α' - 152), όπως αντικαταστάθηκε από το άρθρο 1 του Ν. 1590/1986 (Α' 49) και του άρθρου 19 παρ. 2 του Ν. 1735/1987 (Α' 195).

β) Του Π.Δ. 137/1986 «Συγκρότηση της Γενικής Γραμματείας Δημόσιας Τάξης σε Υπουργείο Δημόσιας Τάξης» (Α' 151).

2. Την Υ 1660/1007556/116/0006Α/24.1.1992 κοινή απόφαση του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Οικονομικών «Ανάθεση αρμοδιοτήτων Υπουργού Οικονομικών στον Υφυπουργό Οικονομικών» (Β' 31).

3. Την 212/1992 γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας, ύστερα από πρόταση των Υπουργών Προεδρίας της Κυβερνήσεως Δημόσιας Τάξεως και του Υπουργού Οικονομικών, αποφασίζουμε:

Άρθρο 1.

Οι οργανικές θέσεις των Αστυνόμων Α' και Β', που συστήθηκαν προσωρινά με τις διατάξεις της παρ. 2 του άρθρου 23 του Ν. 1481/1984, αυξάνονται κατά 2 και 20 αντίστοιχα και μειώνονται οι οργανικές θέσεις των Υπαστυνόμων Α' και Β' της ίδιας κατηγορίας κατά 22.

Άρθρο 2.

Η ισχύς του παρόντος διατάγματος αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Στον Υπουργό Δημόσιας Τάξης αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος διατάγματος.

Αθήνα, 19 Ιουνίου 1992

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ
ΣΩΤΗΡΙΟΣ ΚΟΥΒΕΛΑΣ

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΓΙΑΤΡΑΚΟΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΗΣ
ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθ. Φ. 0544/3/ΑΣ329/Μ.3929 (6)

Έγκριση Πρωτοκόλλου Συμφωνίας μεταξύ του Υπουργείου Δημόσιας Τάξης της Ελληνικής Δημοκρατίας και του Υπουργείου Εσωτερικών της Δημοκρατίας της Τυνησίας. Τύνις, 19.5.1990.

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ
ΥΦ. ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΗΣ

Έχοντας υπόψη τις διατάξεις:

1. Του Νόμου 1558/1985 Κυβέρνηση και Κυβερνητικά Όργανα που δημοσιεύθηκε στο υπ' αριθ. 137/Α/1985 Φύλλο της Εφημερίδος της Κυβέρνησεως.

2. Το Προεδρικό Διάταγμα 359/1991 με το οποίο διορίσθηκε Υφυπουργός Εξωτερικών η Β. Τσουδερού.

3. Την κοινή απόφαση του Πρωθυπουργού και Υπουργού Εξωτερικών υπ' αριθ. Π.31-15853/ΑΣ 8177/4.9.1991 η οποία δημοσιεύθηκε στο υπ' αριθ. 728 Φύλλο της Εφημερίδος της Κυβερνήσεως τεύχος Β' της 9.9.1991 δια της οποίας καθορίζονται οι αρμοδιότητες της Υφυπουργού Εξωτερικών.

4. Το περιεχόμενο του υπό έγκριση Πρωτοκόλλου Συμφωνίας, αποφασίζουμε:

Εγκρίνουμε ως έχει και εις το σύνολό του το Πρωτόκολλο Συμφωνίας μεταξύ του Υπουργείου Δημόσιας Τάξης της Ελληνικής Δημοκρατίας και του Υπουργείου Εσωτερικών της Δημοκρατίας της Τυνησίας που υπογράφηκε στην Τύνιδα στις 19 Μαΐου 1990 της οποίας το κείμενο σε πρωτότυπο στην Ελληνική και Γαλλική γλώσσα έχει ως εξής:

Αθήνα, 23 Ιουνίου 1992

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
Β. ΤΣΟΥΔΕΡΟΥ

ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΗΣ
Θ. ΑΝΩΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ
ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΕΩΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΑΙ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΤΥΝΗΣΙΑΣ

Ο Γενικός Γραμματέας του Υπουργείου Δημοσίας Τάξεως της Ελληνικής Δημοκρατίας και ο Υφυπουργός Εσωτερικών Υπεύθυνος για την Εθνική Ασφάλεια της Δημοκρατίας της Τυνησίας εκφράζουν την κοινή βούληση να επιβεβαιώσουν και να αναπτύξουν την συνεργασία τους στον τομέα της καταπολεμήσεως της τρομοκρατίας και των άλλων μορφών της εγκληματικότητος.

Προς τον σκοπό αυτό και αποβλέποντας στην καλύτερη διασφάλιση της ασφαλείας των αντιστοίχων χωρών τους, συμφώνησαν τα ακόλουθα:

Άρθρο Ι

Θα τεθεί σε εφαρμογή συνεργασία στους κατωτέρω τομείς:

- Ανταλλαγή πληροφοριών στον τομέα της καταπολεμήσεως της τρομοκρατίας σε όλες τις της μορφές.
- Ανταλλαγή πληροφοριών που αφορούν στους υπηκόους των δύο χωρών σχετικά με θέματα εγκληματικότητος (ναρκωτικά, πλαστά διαβατήρια και κάθε άλλο θέμα, για το οποίο είναι αναγκαία η ενημέρωση της άλλης πλευράς).

Άρθρο ΙΙ

Προς τον σκοπό της διευκολύνσεως των ανταλλαγών μεταξύ των δύο Υπουργείων, η επίσημη επικοινωνία θα διασφαλισθεί από τον εκπρόσωπο του Υπουργείου Εσωτερικών που βρίσκεται στην Πρεσβεία της Τυνησίας στην Αθήνα.

Άρθρο ΙΙΙ

Σε περίπτωση ανάγκης, θα πραγματοποιούνται περιοδικές ενημερωτικές επισκέψεις και συναντήσεις Ομάδων Εργασίας στην Αθήνα και την Τύνιδα.

Άρθρο IV

Προς τον σκοπό της εξασφαλίσεως καλύτερης προστασίας και χάριν της ταχείας διακινήσεως ευαισθήτων πληροφοριών, οι δύο πλευρές θα μελετήσουν την εγκατάσταση ειδικής γραμμής ασφαλείας (FACSIMILE), η οποία θα συνδέει τα δύο Υπουργεία.

Άρθρο V

Το παρόν Πρωτόκολλο Συμφωνίας υπεγράφη σε έξι αντίτυπα, δύο στην Ελληνική, δύο στην Αραβική και δύο στην Γαλλική. Τα κείμενα στην Ελληνική και Αραβική έχουν την αυτή ισχύ. Σε περίπτωση διαφορετικής ερμηνείας θα γίνεται αναφορά στο Γαλλικό κείμενο.

Τύνις, 19 Μαΐου 1990

Ο Γενικός Γραμματέας του Υπουργείου Δημοσίας Τάξεως της Ελληνικής Δημοκρατίας
ΜΙΧΑΗΛ ΚΟΥΤΕΛΛΙΔΑΚΗΣ

Ο Υφυπουργός Εσωτερικών Υπεύθυνος Εθνικής Ασφαλείας της Δημοκρατίας της Τυνησίας
MOHAMED LARBI MAHJOUBI HAMMI

PROTOCOLE D'ACCORD ENTRE
LE MINISTERE GREC DE L'ORDRE PUBLIC
ET
LE MINISTERE TUNISIEN DE L'ENTERIEUR

Le Secrétaire Général du Ministère de l'Ordre Public de la Républigue de Grèce,

et

Le Secrétaire d'Etat auprèw du Ministère de l'intérieur chargé de la Sûreté Nationale de la République tunisienne,
ont la volonté commune d'asseoir et de développer une coopération

dans les domaines de la lutte contre le terrorisme et les autres formes de criminalité.

A cetee fin, et dans le souci de mieux assurer la sécurité de leurs pays respectifs, ils ont convenu des points suivants:

Article I

Une coopération est mise en oeuvre dans les domaines suivants:

– Echange de renseignements en matière de lutte contre le terrorisme dans toutes ses formes.

– Echange de renseignements concernant les ressortissantes des deux pays, surtout en matière de criminalité (drogue, faux passeports, et toute autre affaire nécessitant l'information de l'autre partie).

Article II

Dans le but de faciliter les échanges entre les sevices, la liaison officielle est assurée par le représentat dela Direction Générale des Services Spéciaux se trouvant à l'Ambassade de Tunisie à Athènes.

Article III

Néanmoins, si besoin est, il sera procédé à des visites périodiques d'information et de groupes de travail à Tunis et à Athènes.

Article IV

Dans le d'assurer une meilleure protection et un acheminement rapide d'informations sensibles, les deux parties étudieront l'établissement d'une ligne facsimilé protégée, reliant les deux services.

Article V

Le présent accord est signé en six exemplaires, deux en langue grècque, deux en langue arabe, et deux en langue française qui font également foi tant dans leur version en grec qu'en arabe. En cas de divergence d'interprétation, il sera fait référence au texte français.

Fait à Tunis le 19 Mai 1990

Le Secrétaire Général du Ministère	Le Secrétaire d'Etat
de l'Ordre Public	à la Sûreté Nationale
de la Républigue de Grèce	De la Républikue Tunisienne
MICHAEL KOUTELLIDAKIS	MOXAMED LARBI MAHJOUBI HAMMI

(7)

ΠΡΑΞΗ ΔΙΟΙΚΗΤΗ ΑΡΙΘ. 2093/11.6.92
(Άρθρο 1 του Ν. 1266/82)

Επενδύσεις από κατοίκους Ελλάδος σε ακίνητα που βρίσκονται στην επικράτεια χωρών εκτός των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ο ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Αφού έλαβε υπόψη:

α) Το άρθρο 1 του Ν. 1266/82 «Όργανα ασκήσεως της νομισματικής, πιστωτικής και συναλλαγματικής πολιτικής και άλλες διατάξεις».

β) Την ΠΔ/ΤΕ 1934/3.5.91, με την οποία επετράπησαν, με τους αναφερόμενους σ' αυτήν όρους και προϋποθέσεις, οι επενδύσεις από κατοίκους Ελλάδος σε ακίνητα που βρίσκονται στην επικράτεια άλλων κρατών-μελών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

γ) Τη σκοπιμότητα επέκτασης της πιο πάνω δυνατότητας και για ακίνητα που βρίσκονται στην επικράτεια άλλων χωρών εκτός των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, αποφάσισε τα ακόλουθα:

Α. Επεκτείνει την εφαρμογή της ΠΔ/ΤΕ 1934/3.5.91, με τους όρους και τις προϋποθέσεις που αναφέρονται σ' αυτή, και για επενδύσεις σε ακίνητα που βρίσκονται στην επικράτεια χωρών εκτός των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Β. Η παρακολούθηση της εφαρμογής της Πράξης αυτής ανατίθεται στη Διεύθυνση Ελέγχου για την Εφαρμογή των Συναλλαγματικών Κανόνων της Τράπεζας της Ελλάδος.

Η Πράξη αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Ο Διοικητής
Ε. Ν. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ

(8)

ΠΡΑΞΗ ΔΙΟΙΚΗΤΗ ΑΡΙΘ. 2092/11.6.92
(Άρθρο 1 του Ν. 1266/82)

Απόκτηση από κατοίκους Ελλάδος μετοχών, ομολογιών και μεριδίων που εκδίδονται από νομικά πρόσωπα που εδρεύουν σε χώρες εκτός των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ο ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Αφού έλαβε υπόψη:

α) Το άρθρο 1 του Ν. 1266/82 «Όργανα ασκήσεως της νομισματικής, πιστωτικής και συναλλαγματικής πολιτικής και άλλες διατάξεις».

β) Την ΠΔ/ΤΕ 1933/3.5.91, με την οποία επετράπη, με τους αναφερόμενους σ' αυτήν όρους και προϋποθέσεις, η απόκτηση από κατοίκους Ελλάδος μετοχών, ομολογιών και μεριδίων που εκδίδονται από νομικά πρόσωπα που εδρεύουν σε χώρες-μέλη των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

γ) Τη σκοπιμότητα επέκτασης της πιο πάνω δυνατότητας και για επενδύσεις σε μετοχές, ομολογίες και μερίδια που εκδίδονται από νομικά πρόσωπα που εδρεύουν σε χώρες εκτός των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, αποφάσισε:

Α. Επεκτείνει την εφαρμογή της ΠΔ/ΤΕ 1933/3.5.91, με τους όρους και τις προϋποθέσεις που αναφέρονται σ' αυτή, και για επενδύσεις σε τίτλους που εκδίδονται από νομικά πρόσωπα που εδρεύουν σε χώρες εκτός των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων εφόσον οι τίτλοι αυτοί είναι αντικείμενο διαπραγμάτευσης σε χρηματιστήριο ή άλλη αγορά που είναι προσιτή στο κοινό και οι διαμορφούμενες τιμές των διαπραγματευομένων σε αυτή τίτλων δημοσιεύονται συστηματικά.

Β. Η παρακολούθηση της εφαρμογής της Πράξης αυτής ανατίθεται στη Διεύθυνση Ελέγχου για την Εφαρμογή των Συναλλαγματικών Κανόνων της Τράπεζας της Ελλάδος.

Η Πράξη αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Ο Διοικητής
Ε. Ν. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ

(9)

(Συνεδρίαση 500/10.6.92, Θέμα 14)

Αύξηση του ανώτατου ορίου των στεγαστικών δανείων των Ασφαλιστικών Ταμείων και Δημόσιων Οργανισμών προς ασφαλισμένους και συνταξιούχους τους.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΩΝ
ΚΑΙ ΠΙΣΤΩΤΙΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ

Αφού έλαβε υπόψη:

α) Την ΠΔ/ΤΕ 1230/29.1.88, και

β) Τα από 12.3.92 (ΑΠ 7460) και 13.4.92 (ΑΠ 7676) έγγραφα του Υπουργείου Υγείας, Πρόνοιας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων με τα οποία ζητείται η αύξηση του ανωτάτου ορίου χορήγησης στεγαστικών δανείων, αποφάσισε:

Να τροποποιήσει την ΠΔ/ΤΕ 1230/29.1.88 και να καθορίσει σε δραχμές ένα εκατομμύριο πεντακόσιες χιλιάδες (δρχ. 1.500.000) το ανώτατο όριο των στεγαστικών δανείων των Ασφαλιστικών Ταμείων και Δημόσιων Οργανισμών προς τους ασφαλισμένους και συνταξιούχους τους που συνομολογούνται από 1.7.92 και στο εξής.

Κατά τα λοιπά οι διατάξεις της ΠΔ/ΤΕ 1230/29.1.88 παραμένουν αμετάβλητες.

Η Πράξη αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Η Γραμματέας Ο Πρόεδρος
Τα Μέλη

Ακριβές αντίγραφο
Αθήνα, 19 Ιουνίου 1992
Η Γραμματέας
Μ. ΚΑΡΑΜΠΕΛΑ

(10)

(Συνεδρίαση 500/10.6.92, Θέμα 13)

Συμπλήρωση της ΠΔ/ΤΕ 1955/91 που αφορά στους κανόνες που διέπουν τη χορήγηση δανείων σε δραχμές από πιστωτικά ιδρύματα που λειτουργούν στην Ελλάδα.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΠΙΣΤΩΤΙΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ

Αφού έλαβε υπόψη:

α) Την παράγραφο Δ3 της ΠΔ/ΤΕ 1955/2.7.91, και

β) Τη σκοπιμότητα παροχής στα πιστωτικά ιδρύματα δυνατότητας να χορηγούν σε φυσικά πρόσωπα δάνεια επ' ενεχύρω μεριδίων Αμοιβαίων Κεφαλαίων, αποφάσισε:

Να συμπληρώσει την παράγραφο Δ3 της ΠΔ/ΤΕ 1955/2.7.91 και να καθορίσει ότι επιτρέπεται η χορήγηση με τους όρους και τις προϋποθέσεις της εν λόγω παραγράφου δανείων σε φυσικά πρόσωπα επ' ενεχύρω και μεριδίων αμοιβαίων κεφαλαίων.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Η Γραμματέας Ο Πρόεδρος
Τα Μέλη

Ακριβές αντίγραφο
Αθήνα, 19 Ιουνίου 1992
Η Γραμματέας
Μ. ΚΑΡΑΜΠΕΛΑ

(11)

(Συνεδρίαση 500/10.6.92, Θέμα 10)

Τροποποίηση της ΠΔ/ΤΕ 1933/3.5.91 με την οποία παρασχέθηκε η ευχέρεια σε κατοίκους Ελλάδος να αποκτούν τίτλους που εκδίδονται από νομικά πρόσωπα που εδρεύουν σε χώρες-μέλη των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΠΙΣΤΩΤΙΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ

Αφού έλαβε υπόψη:

α) Την ΠΔ/ΤΕ 1933/3.5.91 με την οποία παρασχέθηκε η ευχέρεια σε κατοίκους Ελλάδος να επενδύουν σε μετοχές, ομολογίες και μερίδια Οργανισμών συλλογικών επενδύσεων σε κινητές αξίες που εκδίδονται από νομικά πρόσωπα που έχουν την έδρα τους σε χώρες-μέλη των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

β) Σχετικά αιτήματα ενδιαφερομένων επιχειρήσεων.

γ) Το από 7.5.92 (ΑΠ 7713) έγγραφο της Τράπεζας της Ελλάδος (Διεύθυνση Διεθνών Συναλλαγών), αποφάσισε:

Να τροποποιήσει την ΠΔ/ΤΕ 1933/3.5.91 ως εξής:

Οι επιτρεπόμενες με βάση την ΠΔ/ΤΕ 1933/3.5.91 συναλλαγές μπορούν να διενεργούνται και από περισσότερες της μιας τράπεζες, με την προϋπόθεση ότι ο ενδιαφερόμενος επενδυτής θα έχει αναθέσει προηγουμένως σε μία τράπεζα την ευθύνη για τη συνολική παρακολούθηση των σχετικών συναλλαγών του με την κατάθεση σ' αυτή υπεύθυνης δήλωσης, αντίγραφο της οποίας, επικυρωμένο από την ίδια τράπεζα, θα αποστέλλεται στην Τράπεζα της Ελλάδος (Διεύθυνση Ελέγχου Εφαρμογής Συναλλαγματικών Κανόνων).

Οι μεσολαβούσες τράπεζες υποχρεούνται να διαβιβάζουν στην πιο πάνω τράπεζα τα σχετικά δικαιολογητικά κάθε συναλλαγής εντός δέκα ημερών από την εκτέλεσή της.

Οι λοιποί όροι της ΠΔ/ΤΕ 1933/3.5.91 παραμένουν αμετάβλητοι.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Η Γραμματέας Ο Πρόεδρος
Τα Μέλη

Ακριβές αντίγραφο
Αθήνα, 22 Ιουνίου 1992
Η Γραμματέας
Μ. ΚΑΡΑΜΠΕΛΑ

(12)

(Συνεδρίαση 500/10.6.92, Θέμα 12)

Έγκριση i) παράτασης της προθεσμίας σύστασης και έναρξης λειτουργίας της υπό ίδρυση «ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΛΑΪΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ» Α.Ε. και ii) παράτασης της προθεσμίας έναρξης λειτουργίας νέων υποκαταστημάτων της εν λόγω υπό ίδρυση τράπεζας.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΠΙΣΤΩΤΙΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ

Αφού έλαβε υπόψη:

α) Τις διατάξεις των άρθρων 1 και 2 (εδάφιο 4) του Α.Ν. 1665/51 «περί λειτουργίας και ελέγχου τραπεζών».

β) Την απόφαση ΕΝΠΘ 489/7/13.12.91 με την οποία εγκρίθηκε η ίδρυση και λειτουργία τράπεζας υπό την επωνυμία «ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΛΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ» Α.Ε. που θα πρέπει να συσταθεί μέχρι 30.6.1992 καθώς και η ίδρυση και λειτουργία από την εν λόγω τράπεζα τεσσάρων (4) υποκαταστημάτων, σε τόπους επιλογής της με προθεσμία έναρξης λειτουργίας μέχρι 31.12.92.

γ) Το από 18.5.92 (ΑΠ 7770) έγγραφο της ΛΑΪΚΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ, αποφάσισε:

Να εγκρίνει την παράταση:

α) Μέχρι 1 Ιανουαρίου 1993 της προθεσμίας για τη σύσταση και την έναρξη λειτουργίας της υπό ίδρυση «ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΛΑΪΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ» υπό την απαραίτητη προϋπόθεση ότι μέχρι και 30.6.1992 θα έχει κατατεθεί στην Τράπεζα της Ελλάδος το ποσό του μετοχικού κεφαλαίου (δρχ. 5.500.000.000) της υπό ίδρυση τράπεζας, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 14 του Ν. 5076/1931.

β) Μέχρι 1 Ιανουαρίου 1995, με την επιφύλαξη των διατάξεων του προηγουμένου εδαφίου, της προθεσμίας για την έναρξη λειτουργίας του συνόλου των υποκαταστημάτων που εγκρίθηκαν με βάση την παρ. III της αποφ. ΕΝΠΘ 489/7/13.12.1991.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Η Γραμματέας Ο Πρόεδρος
Τα Μέλη

Ακριβές αντίγραφο
Αθήνα, 19 Ιουνίου 1992
Η Γραμματέας
Μ. ΚΑΡΑΜΠΕΛΑ

(13)

(Συνεδρίαση 499/18.5.92, Θέμα 2)

Έγκριση ίδρυσης και λειτουργίας νέων υποκαταστημάτων της Τράπεζας «ABN-AMRO Bank».

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΠΙΣΤΩΤΙΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ

Αφού έλαβε υπόψη:

α) Το άρθρο 1 του Ν. 1266/82 «Όργανα ασκήσεως της νομισματικής, πιστωτικής και συναλλαγματικης πολιτικής και άλλες διατάξεις».

β) Την απόφαση ΝΕ 4/6/2.11.73 «περί καθορισμού όρων και προϋποθέσεων δια την παροχήν εγκρίσεως δια την ίδρυσιν εν Ελλάδι κατα-

στημάτων ξένων Τραπεζών», όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση ΝΕ 301/3/12.2.81 «περί υποχρεώσεως εισαγωγής κεφαλαίου υπό των ξένων τραπεζών δια τα εν Ελλάδι λειτουργούντα υποκαταστήματα και θυρίδας συναλλαγών των» και την ΠΔ/ΤΕ 1745/14.6.90.

γ) Την ΠΔ/ΤΕ 1961/29.7.91, «περί καθορισμού ελαχίστου μετοχικού κεφαλαίου τραπεζών».

δ) Τα από 10.12.91 και 5.5.92 (ΑΠ 6215 και 7704) έγγραφα της Τράπεζας ABN-AMRO Bank και

ε) Την από 11.5.92 (ΑΠ 7742) σχετική εισήγηση της Γενικής Επιθεώρησης Τραπεζών, αποφάσισε τα ακόλουθα:

I. Παρέχει την έγκριση ίδρυσης και λειτουργίας από την Τράπεζα «ABN-AMRO Bank» τριών (3) νέων υποκαταστημάτων, σε τόπους επιλογής της, με τους παρακάτω όρους:

1. Η Τράπεζα «ABN-AMRO Bank» έχει υποχρέωση, πριν από την έναρξη λειτουργίας των παραπάνω υποκαταστημάτων να εισαγάγει και δραχμοποιήσει συμπληρωματικό ποσό συναλλάγματος ισότιμο των δραχμών ενός δισεκατομμυρίου (δρχ. 1.000.000.000), πέρα από εκείνα που έχει εισαχθεί με την απόφαση ΕΝΠΘ 456/4/15.10.90, για να καλύψει το κεφάλαιο που προβλέπεται από την απόφαση ΝΕ 301/3/12.2.81 καθώς και από τις ΠΔ/ΤΕ 1745/14.6.90 και 1961/29.7.91.

2. Η λειτουργία των νέων καταστημάτων θα διέπεται από τις διατάξεις της Ελληνικής νομοθεσίας και των εκάστοτε αποφάσεων των Νομισματικών Αρχών.

3. Η ίδρυση και έναρξη λειτουργίας των ανωτέρω νέων καταστημάτων πρέπει να πραγματοποιηθεί το αργότερο μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1992. Σε περίπτωση που η ίδρυση και έναρξη λειτουργίας των παραπάνω μονάδων δεν πραγματοποιηθεί μέσα στην προαναφερόμενη προθεσμία, η παρεχόμενη με την παρούσα απόφαση έγκριση παύει να ισχύει.

4. Η ABN-AMRO Bank έχει υποχρέωση μέσα σε δεκαπέντε (15) ημέρες από την έναρξη λειτουργίας των ανωτέρω καταστημάτων, να την αναγγείλει στην Τράπεζα της Ελλάδος (Διευθύνσεις Νομισματικής Πολιτικής και Τραπεζικών Εργασιών, Γενικής Επιθεώρησης Τραπεζών και Ελέγχου για την Εφαρμογή Συναλλαγματικών Κανόνων) και να προσδιορίσει την ακριβή διεύθυνση του τόπου εγκατάστασής τους.

II. Η παρακολούθηση της εφαρμογής της παρούσας απόφασης, η οποία πρέπει να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως, ανατίθεται στην Τράπεζα της Ελλάδος.

Η Γραμματέας — Ο Πρόεδρος

Τα Μέλη

Ακριβές αντίγραφο

Αθήνα, 19 Ιουνίου 1992

Η Γραμματέας

Μ. ΚΑΡΑΜΠΕΛΑ

Αριθ. 3239 (14)

Δημοσίευση στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως απόφασης της Ολομέλειας της Βουλής «για διόρθωση τυπογραφικής αβλεψίας στο άρθρο 59γ' του Υπηρεσιακού Κανονισμού της Βουλής».

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Έχοντας υπόψη:

1. Το άρθρο 65 παράγραφοι 1 και 6 του Συντάγματος και το άρθρο 118 παράγραφοι 3 και 6 του Κανονισμού της Βουλής (Μέρος Κοινοβουλευτικό).

2. Την από 14.5.91 ομόφωνη απόφαση της Ολομέλειας της Βουλής (ΦΕΚ 82Α' 30.5.91).

3. Την από 9 Ιουνίου 1992 πρόταση του Προέδρου της Βουλής.

4. Την από 11 Ιουνίου 1992 ομόφωνη απόφαση της Επιτροπής Κανονισμού της Βουλής.

5. Την κατά την ΡΝΣΤ' συνεδρίαση της 19ης Ιουνίου 1992 απόφαση της Ολομέλειας της Βουλής των Ελλήνων, κατά την οποία κυρώθηκε ομόφωνα η από 9 Ιουνίου 1992 πρόταση του Προέδρου της Βουλής «για διόρθωση τυπογραφικής αβλεψίας στο άρθρο 59γ' του υπηρεσιακού Κανονισμού της Βουλής»,

Παραγγέλλουμε

τη δημοσίευση στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως της απόφασης αυτής, που έχει ως εξής:

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΟΛΟΜΕΛΕΙΑΣ
ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ
για διόρθωση τυπογραφικής αβλεψίας στο άρθρο 59γ'
του υπηρεσιακού Κανονισμού της Βουλής.

Στο άρθρο 59γ' του Κανονισμού της Βουλής που θεσπίσθηκε με το άρθρο 7 της κατά τη συνεδρίαση ΡΠ'/14.5.91 απόφασης της Ολομέλειας της Βουλής (ΦΕΚ 82Α'30.5.91) επέρχονται οι εξής διορθώσεις:

«Στην παρ. 2 και στον τρίτο στίχο ο σύνδεσμος «και» αντικαθίσταται με το διαζευκτικό «ή», στο τέλος δε της παραγράφου προστίθεται «Ειδικώς δια τας θέσεις των βιβλιοδετών ως προσόν διορισμού απαιτείται μόνο εμπειρία εις την βιβλιοδετικήν τέχνην αποδεικνυομένη δια βεβαιώσεως ασφαλιστικού φορέως».

Αθήνα, 22 Ιουνίου 1992

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ Κ. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ

ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ

(15)

Στη 1933/3.5.91 πράξη του Διοικητή της Τράπεζας της Ελλάδος που δημοσιεύτηκε στο ΦΕΚ 73/15.5.91 (τ. Α'), γίνεται η εξής διόρθωση: Μετά την υπογραφή του Διοικητή της Τράπεζας, προστίθενται τα παραλειφθέντα:

Εγκρίνουμε την παραπάνω Πράξη Διοικητή καθώς και τη δημοσίευσή της στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 3 Μαΐου 1991

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

Ε. Ν. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ»

Όμοια διόρθωση σφάλματος που δημοσιεύτηκε στο ΦΕΚ 82/26.5.91 (τ. Α') θεωρείται ως ουδέποτε δημοσιευθείσα.

(Από το Εθνικό Τυπογραφείο)

---

(16)

Στη 1934/3.5.91 πράξη του Διοικητή της Τράπεζας της Ελλάδος που δημοσιεύτηκε στο ΦΕΚ 73/15.5.91 (τ. Α'), γίνεται η εξής διόρθωση: Μετά την υπογραφή του Διοικητή της Τράπεζας, προστίθενται τα παραλειφθέντα:

«Εγκρίνουμε την παραπάνω Πράξη Διοικητή καθώς και τη δημοσίευσή της στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 3 Μαΐου 1991

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

Ε. Ν. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ»

Όμοια διόρθωση σφάλματος που δημοσιεύτηκε στο ΦΕΚ 82/26.5.91 (τ. Α') θεωρείται ως ουδέποτε δημοσιευθείσα.

(Από το Εθνικό Τυπογραφείο)